## 

## Karácsony.

Egy nap, meg egy este Minden esztendöben: Szeretném, ha király Cehetne belölem!

Ha nem is, ha nem is Ualami sokáig;
Karácsony szombattól Karácsony napiáig.
(Temesuár)
Irta: SZABOLSSKA miHÁLY.

Karácsony szombatján, Hogy a csillag támad:
Kinyitnám aranyos, Gyöngyös palotámat.

Minden elhagyottat Oða gyãitögetnék, Sápadozó áruát Szárnyam alá vennék.

Ha koldus, ha bűnös:
nagy birodalmamba!
Szeretō szó nélkül
Senki sem maradna.
Könnyet ahol látnék:
El azt sem kerülném.
Szép selyem kendõmmel Szépen letörülném!
... Karácsony estéjén, Minden esztendöben, Szeretném, ha király Lehetne belölem I

## Egy pár csizma.

- Karácsonyi iörténet. -

Irfa : GAÁL MÓZES.

Kicsiny voltam még, alig hat esztendős. Düledező házikóban laktam, melynek téglás födelét kikezdelte a szél, oldalai pedig roskatag, öreg emberként félregörbültek. A ház padlója kemény̧re taposott föld vala, melybe a szeges patkó - ha csak a hidegtől keményre nem fagyott - bele-beleharapott. A jégvirágok haragudtak a mi ablakunkra, mert a falubeli asztalos apró táblácskákból rakta össze léckeretbe szoritva, $s$ a pompás leveleknek nagyon össze kellett zsugorodniok, úgy is szüken fértek el . . . Szegény jégvirágok!

A nyitọt kemence-padkán üllem csendesen. Édesanyám font és beszélt a kis Jézuskáról... Beesett, sovány arcát
az én szeretetem glóriája sugározta körül, tekintetének édes lágysága, hangjának szelid rezgése betöltötte a hideg fôldü, kis szobát, csak azon csodálkozom, hogy a jéguirágok miért nem olvadnak el attól, mikor az én arcom úgy lobogott, úgy égett.

A bátyáim elmentek guzsalyosba. Leánytréfa, legényöröm kellett nekik, nekem pedig az én édesanyám kellett, az én édesanyámnak karácsonyesti szent) meséje:
*Jézuska ellátogat minden jó szegény gyermekhez. Nem szégyenli magát a szegények házikójában, s nem marad tovább a deszkapadlós uri házakban. Aki didereg, azt meleg takaróba göngyöli; aki
sir, annak letörlì könnyeit; aki beteg, azt meggyógyitja ...c

- Eljön hozzánk is, úgy e bár?
- El, fiacskám, el. Szépen tudsz imádkozni, nerı csufolod az öreg, gyámoltalan embereket, szereted pajtásaidat, szófogndó vagy, bizony ellátogat ide is. A csup:ocskáboll idd ki tejedet, edd meg a kenyér-karéjt, azután mondd el az estéli imádságot és feküdjél le. Holnap meglátod, hogy itt járt nálad, hozott neked is valamit.
-- Ó, édesanyám, ha nekem a Jézuska esy pár csizmát hozna! Nem kiv.innám, hogy sarkantyu legyen rajta, azt sem, hogy az orríra sárgapléhből sapkát tegyenck, mint a serfóző́ék fiának van. Csak jo meleg legyen, hogy elmehessek az iskolába, a te nplomba.
- Jót fudja a Jézuska, hogy mit hozzon nekei, drága fiacskám. Jobban ludja, mint $\in$ n, lizony nálad is jobban Tudja. Azért csalk feküdjél le szépen.

Az ágyban térdre állva igy imádkozám:

> Én leféks:e en èn ágyamba,
> Minden esti koporsómba. .

A végére buzgó áhitattal hozzátettem:
»Éles Jézi:skim, hozz nekem egy pár csizmát, nein bínom én, ha nem is teszel reá sark ntyut és sárgapléh sapkát az orrára. İmen!

Mayamra huztım a takarót, hanem a két szemem rá tapad a nyilás alól kikandik ílva édesanyámra.

Csals font, cs k font tovább...
Ha végig nėzréd a szekrények, ládák fiókját, tikkör hảtát, à gerendák közét: nem találnál tizony egy forintra való pénzt sein ebben a házban. És én csizmát kériem a Jízisskától, édesanyám pedig azt mondta, hcgy a Jézuska jól tudja, mit hozzen nekem.

Áldott . . . áldott asszony te, aki ott kuporogsz a kemence előtt és fáradhatatlan kezeid töltik az orsót vékony cérnaszállal, a cérnaszálakat durva vászonná szövik, azt megfehéritik s azután eladják egy nehány hatosért a singjét. Hatoskákból rakja össze a forintot, azt beköti kendöjének a csücskébe és kuporgatja, hogy legyen karácsonyra.

Ugyan kinek? Ugyan kinek?
$A z$ ő ruhája avatag, az ő kivánsága néma, az ô szeretete veghetetlen.

A magasságbeli Isten látja csak, hogy mekkora az ő jésága. Nézem őt, s hiába incseleg velem az álom, elriasztja sok syermekes gondolatom, nagy nyugtalanságom. Mesebeli tündérnek látom anyámat, aki éjjel dolgozik azokért, akiket szeret. Ó, ha én most mesebeli királlyá változnám, s odaállhatnék eléje aranyos koronával a fejemen, palástosan és azt mondhatnám:

- Elég volt már, tedd le a guzsalyodat. Nézd, palotámnak legfényesebb termében vetve az arany ágy, puha vánkosra hajtsd a fejedet és aludjál te jó asszony...

Fölkel a padkáról s odalép ágyamhoz, fölém hajol és nem fudom megállani, hogy meg ne öleljem, meg ne csókoljam sokszor... sokszor.

- Édes anyám, ha a Jézuska azt gondolja, hogy igen sokat kivánok, hát én nem kérek tőle egyebet, mint egy téli kendőt, de jó meleget.
- Minek az neked, fiacskám?
- Odaadnám édesanyámnak, hogy járjon el helyettem a templomba és ne fázzék soha... soha...
- A te édes anyád nem fázik fiacskám. Te amiatt ne aggódjál. Hunyd be a szemedet és aludjál... aludjál...


Künn lármás legények mentek végig a hosszu utcán, s a kutyák erősen ugattak. A lárma is, a kutyaugatás is mind távolabb hangzott, nem tudom miért, de még az álomnak is naģyobb lett az ereje, mióta lehajtotta fejét édes anyám a vánkosra és lassan, szeliden a fülembe sugta:

- Aludjál!... aludjál!... aludjál!...

A nagy világ ugy összezsugorodott elöttem hirfelen. A falubeliek apró csirkéknek tetszettek, akik kotló anyjuk szárnya alá furakodnak. A torony akkora lett, hogy átléptem rajta, s a szomszédok kivilaggitott ablaka, mintha csak egy szent-jános-bogárka lett volna. A kemencén egyet-kettőt pattogott a száraz gály, s mintha az is a falu végéről hallatszott volna. Edes álom az édes anya mellett: adott-e ennél nagyobb boldogságot embernek az Isten?

Másnap reggel ágya elött állott az uj pár csizma. Nem velt rajta sarkantyu, sem sárgapléh sapka, de volt az egyikben is tizenkét dio, a másikban is tizenkét dió.

Reggeli imádságul csak ezt tudtam mondani: »O, te áldott Jézuska, köszönöm a csizmát!a

Mig ezeket mondom, valami erőszakos hatalom kikergeti szememből a könynyet. Pedig olyan közönséges történet ez. A szegény asszony szegény fiának karácsonyfája, mely nem terem egyebet egy pár kis csizmánál és huszonnégy diónál.

És mégis ugy szeretnék még egyszer hat esztendös mezitlábos fiucska lenni ha az a szegény asszony élne ... ha az a szegény asszony föltámadna.
(Budapest).

#  

## Klára utolsó karácsonyfája.

Irta: JAKAB ImIKLÓSnÉ, JOSEPHI OLGA.


#### Abstract

Tél volf, kemény tél volt, bideg szél sodorta a hópelybeket az utcán, - és karácsony szombatja volt

Klárának az édesapia szegény kis bivatalnok, az édesanyia finomlelkū, beteges, mindig gyengélkedõ asszony volt és most, éppen most karácsonyra eggetlen testvérkéje, Jancsika, is nehezen megbetegedett. Olyan szomoru volt az egész család, mert dacára nagy szegénységüknek Kláráéknál a karácsony mindig szép, kedves ünnep volt: szép karácsonyfával és alatta mindenkinek egy kis meglepetéssel. A gyermekek elöre összespórolták az uzsonnapénzüket, hogy karácsonyra valami örömet szerezbessenek szülöiknek. Klára már betekkel karácsony előtt, késō este, amikor már minð̀enki lefekūdt a háznál, elöszedte kézimunkáját és sokszor éjélig is elbabrált rajta, hogy karácsony estéjére meglegyen vele. Anyukának kefetartót bim-


zett, apukának bázisapkát, pénzerszényt horgolthárászból, selyemböl. Az öregek pedig csak tetették az alvást. Debogy is aludtak, mosolyogva gyönyörköDtek Klára buzgólkodásában. Reggel Klára és Jancsika szines és aranyozott papirszeleteket találtak a töldön. Ezt anyuka titokzatosan bunyorgatva ugy magyarázfa, hogy bizonyosan az éjiel az angyal keresztülrepülve a szobán elejtette őket.

Ebben az esztenðöben is minðen szépen inDult. Boldog arccal iôtt-ment mindenki a báznát, Mindenkinek megvolt a maga titka, mindenki előpe érezte, élvezte annak a gyönyörüségét, hogy másnak örömet szerez. Aztán birtelen véget veteft minden karácsonyi szép bangulatnak a Jancsika betegsége.

Az orvos és a sok drága orvosság, ami Jancsikának kellett, felemészteft minden pénzt a háznál és, Uram irgalmazz, a fa is fogytán volt.


Anyuka már megbeszélfe volt klárával, hogy a beteg Jancsika elöft, aki a kaleǹdáriumot még nem ismerte, eltitkolják, hogy ma karácsonyeste van és az ufolsó fillérekbôl nem karácsonyfát, játékot vásárolnak, hanem tüzelöfát; mert a beteg glermek nem fekbetik bioeg, fütetlen szobában.
(Wiel Apa aznap regael szomoruan elment a bivafalába és Klára, ha lebetséges volt, még szomorubban elindult $a z$ utolsó garasokkal fát. tüzelöfát vásárolni.

Vékony kis kabátjában ugyancsak fázott a fizennégyéves leányka, abogy a bìeg szélben a cigánydombon végigment a fapiac felé, amely valahol ott künn a tornaiskola táján, jó messze a lakásuktól volt.

Odaérve komolyan, szakértelmet tettetve. alkùozni kezdeft egy kis szekér fára. A falusiak ugyancsak lemosolyogták a didergö, fitosorru leánykát és jóformán szóba sem állfak vele. És amiker megtudták, hogy mily messzire kell még hajtani a fával, semmi pénzért sem vállalkoztak volna, mo, karácsonyestén, amikor mindenki bazasiet, kláráékboz vinni a fát. Klárának már sirásra görbült a szája, amikor egy jószivü falusi ember megkérDezte töle:

- Hogy is bivnak, kisasszonyka?

Klára pityeregve eldadogta a nevét.

- Rokona vagy a mi drága szolgabirónknak. Isten nyugtassa szegényt, akit a járás apjának biotak?

Klárának felberült az arca: - Az unokája vagyok! - felelte boloogan. Eszébe jutoft nagyapia mondása: "Vagyont nem bagybatok gyermekeimre, mert sobasem gondoltam vagyonszerzésre. Inkább a szegények sorsán igyekeztem min>ig enybiteni Ezért minðenki szereteft, becsült. Örökségül hagyom nektek az emberek szeretetét".

A falusiak Klára körül gyältek, minð renore kezet szoritoltak vele. - Hogyne vinnénk el a fát, kisasszon \k. a torony fetejére is és fizettség sem tell érette. - Söt tojást, tejet amit cladni boztak és ami Klárának legnagyobb örömet okozott, valamelyiknek a szekerén egy gyönyörü fenyöfa is volt. miǹ odakinálták Klárának.

Egy szekérre kerūlt minden kincs és Klára, aki már az örömfől a bìeget sem érezte, boliogan indult bazafelé. Otthon nagy örömmel fogadták, bár szegény Jancsika nagyon rosszul érezte magát, nagyon lázas volt és az ujra odabivoft orvos szomoruan nézte a karácsonyi készülṑést.

Estére gyönyörü karácsonyfa diszleft Jancsika ágya elöft, sōt lovacska, csikó és kard is volt a fa alaft és Klárának egy bábu. Klára, akit a nap izgalmai igen-igen kifároszfották, korán és boloogan elaludt. Másnap reggel nagy gyászra szomoruságra ébredt. Jancsika éjijel meghalt. Nem irom le azt a nagy fájbalmat, amit Klára és a szülöi éreztek. Erre egy nyelvnek sincsenek szavai, ezt érezni kell.

Jancsika ott feküDt átszellemũlt arccal, mint egy hős, karòdal az olðalán, a csákó a lábánál. És valóban hös is volt, megküzdött a halállal ésö maradt gyozztesnek, bizonyitotta az arcára kövült bolDog mosoly. Az angyalok, az az angyal, aki karácsony estén házról-bázra repül, vifte magával a lelkét? Vagy nagyapa, akinek szelleme idelennt utoljára is örömet, bolDogságot szerzett neki, oft fennt igen erösen vágyott utánna? ...

Klárának ilyen gyászos karácsong után az angyal nem bozott több karácsonyfát. A szülöinek igen fájt volna a fa látása Jancsika nélkül. Belátta, bogy ennek igy. kell lennie, okos leányka volt, mindent belátott, megértette már azt is, hogy minden jóról le kell mondania.

A mások c̈rכ̄mében gyōnyörködött ezután sok karácsony estén. Ha nem vagyunk fulságosan ōnzök, ami bizony nem ió Dolog. az is néba igen nagy bolðogság.
(TorDa)

## Hármas cicázó.

## (Játék)

Két gyerek kezet fogva megáll. Ezek az egerek. Velök szembe âll egy másik gyerek. Ez a cica. Az egerek cleresztik egymás kezéf 5 azt kiálfják:

- Cica legyen, akinek nincszn párja!

Mlegfutamodnak tüstént s arra törekednek, hogy a cicát megkerülve, foghassák meg egymás kezét. Ha ez sikerûl, uira kezoódik a játék; De ha a cica valamelyiket el tuoja fogni a hézfogás elōtt, akkor az lesz a cica s a játékot úgy folytatjàk.

## Sola páros cicázó.

(Játek)
A gyermekek párosával egymás mögé állanak. Ezek az egerek. Szemben áll velök egy gyermek. Ez a macska. A játék ugy kezðōDik, hogy az elsồ pár egér elereszfi egymás kezét s azt kiáltja:

- Cica legyen, akinek nincsen pária!

Erre megfutamoonak s arra törekeonek, bogy a cicáf megkerülve, ujra kezet foghassanak. Ha ez sikerül, a sorba állanak ufolsó párnak. De ha a cica elfogia valamelyiket, akkor az lesz a cica s a más kettố áll a sorba utolsó párnak. $\mathbb{A}$ játékot igy a többi pár fovább folytatja.


A SZERETET ÜNNEPÉN.
Dicsōség a magasságban az Istennck, Békesség a földön az embereknek!

## 

## Tél.

## Irta: DSIDA JEMÕ.

A horizont ma ködäkbe veszō, 5 a nagy világ egyetlen csöndes hómezō.

Pelyhet kavarua dudorász a szél. és nagy titkokról halkan meséket mesél.
(Ezatmár)


## Beszámoló a nyári vakációról.

\author{

- Tizedik közlemény. -
}


## Kedves Nagyapó!

Mint minden évben, az idén is, engedje meg, hogy beszámoljak a nyári vakációról. Az idén nagyon kellemesen töltöttem a nyarat. A nagynéném Elöpatakra ment és engem is elvitt magával. Elöpatak nagyon szép fürdöhely. Földvảr állomásról kocsiut vezet oda, mely két hegy között egy kis patak mellett épült. Innen kapta nevét, a sétaut a patakra épült. Kedves napi sétáinkat a két hegyre tettük, mely fenyvesezkel van boritva s végtelenül örültem, ha benne kis mókusokat láttam. A fürdỏ szénsavas vize nagyon jó hatással van a gyomor- és vesebajosokra Reggel és délután két-két pohár vizet kellett inni üvegcsővel. Szénsavas fürdöket is használtunk.

Innen kirándultunk Szinajába. Előpataktól Szinaja 53 km . távolságban van. Derestyétöl az ut igazản gyönyörü látványt nyujt a szemlélőnek. Amerre autónk rohant, csodáltuk a természet remek alkotását. Balról majdnem utunk végéig patak csobogása kisért, jobbról az égig érö fenyvesekben gyönyörködtünk. Közvetlenül Szinaja lábánál egy 11 kanyarodóval ellátott szerpentin ut visz, fel a királyi pár e kedvenc nyaralóhelyére. Szinaja hegyek között fekszik, gyönyörü villái között legszebb a királyi kastély. Először is a szép kis templomba mentünk, ahol láttuk a Carmen Sylva kézimunkáját, melvre arany csillagok vannak varrva, minden csillag közepén egy gyémánt kỏ ragyog, mely ma milliókat ér. Láttuk a király ès a királyné trónját, ahol ülni szokfak az Istentisztelet alatt. A templom mellett van egy kis kápo'na és egy muzeum. A muzeumban láttuk Carmen Sylva rajzait, egy falra rengeteg emberfej van rajzolva, mindenik egy nagy embert ábrázol.

Ezután a királyi kastélyba mentünk. Ez a legszebb helye Szinajának, mely személyenkint 20 leuért megtekinthetỏ. Elöször a hallba léptünk, onnan a szebbnél-szebb szobákba. Láttunk egy Rubens festményt, amely most milliárdot ér. Nekem legjobban tetszett a török, arab és olasz szoba. A török stilusu szobában alacsony diványok és székek álltak, mellettük párnảk voltak a földön. Az arab
szobának a fa'ai gyöngyházzal vannak kirakva. Az olasz szobában gyönyörü butorok, óriási csillárok és sok szép értékes festmény volt. A zeneteremben nagy zongora és lant áll, ott vannak Carmen Sylvának a szerzeményei is elhelyezve. A fegyverteremben értékes fegyverek vannak. Azonkivül sok régi serleget, festményt és ékszert láttunk. Kivülről is nagyon szép a kastély, mely elōtt szép park terül el, szökőkutakkal és virágokkal. A második emeletet nem nézhettük meg. Azt mondták, hogy az még szebb, mint az elsö emelet, különösen a hảló és a leányszoba, mely tiszta fehér. Visszajövet bementünk a temetöbe, ahol magyar, német és román hősök vannak eltemetve.

Estefelé autóba ültünk és visszamentünk Előpatakra s másnap haza is utaztunk.

Kezét csókolja:
(Déva) BALOG BŌZSIKE.
Kedves Elek Nagyapóka!
Az Elek Nagyapó felszólitására én is leirom, hogy mivel töltöttem a nyári vakációt. Tessék meghallgatni! Julius 12 -én jöttem haza az utolsó órámról. Nekem nem kellett vizsgázni , mert csak magánuton tanulok, tehát nem kellett nagy izgalmakon átmenjek. Már el volt határozva, hogy másnap felutazunk Budapestre. Hajnalban, pont öt órakor indultunk el, ezért már négykor fel kellett kelni, ez pedig nagy öröm volt számomra, mert szeretek korản kelni. Nem szivesen utazom, de kimondhatatlan boldog voltam, hogy megláthatom a gyönyörü magyar fővárost.

Amikor a vámnál szerzett izgalmakon átestünk, szemünk elé szebbnél-szebb képek tárultak. Váltakozva láttuk, hol az aranykalászos magyar pusztákat, hol pedig kis patakokat, melyekben ruhájukat térdig felhajtva, mostak a magyar asszonyok. Éjjel érkeztünk Budapes're, ahol a sok lámpával kivilágitott pályaudvar nagy hatást keltett bennem. Budapesten az "Astoria* szállodába szálltunk és reggel az út fáradalmait kipihenve, keltünk fel, hogy gyönyörködhessünk a szép városban. Délelôtt a Dunaparton, délután a Városligetben voltunk, mindkettő elragadó szép. Másnap egy orvos*

hoz mentünk, mert gyakran betegeskedtem, aki megröngtgeneztetett. Ezért a harmadik nap igen kellemetlenül telt el, mert egész nap koplal!am, háromszor röntgeneztek meg, amig megảllapi1oiták az epe-hólyag hurutot. Másnap jobban telt már el, mert hajóztunk a Dunán, ami igen kellemes szórakozás volt és megláttuk a szép Margitszigetet. Aztán az állatkertbe mentünk, amelynél érdekesebbet még nem láttam. Voltunk a Mücsarnokban, ahol László Fü öp, a világhirü arcképfestő képeiben gyönyörködtünk. Azonkivül több muzeumot es szinielōadást néztünk meg. Késöbb jölt a szomorủ hir: Holnap utazunk haza. Ebbe alig tudtunk beletö rödni. Reggel eljöttünk Budapestről, hol olyan kellemes napokat töltöttünk, de az em'ékét megőrizzük örökre.

Itthon jártunk a strandra, bár nekem nem volt szabad a hideg vizben furödni, az idö is rossz volt, ezért elég egyhanguan telt a nyár. Annál jobban örvenduünk egy kirảndulảsnak, mit a Gyilkos-tóhoz tettünk. Augusztus végén átmentünk Gyergyószentmiklósra, honnan masnap reggel autóval mentünk a Gyilkos-tóhoz, melynél, szememben, nincsen szebb hely a világon. Itt sokat oyalozo.tunk és gyönyörködtünk a természet csodás szépségėben

De sajnos, ez is eltelt s ujra megkezdc̄dik a mindennapi tanulas, de szabad időmben szivesen gondolok vissza utazásaimra.

Nagyapó kezét csókolja, a Cimbora hü olvasója:
(Marosvásárhcly) FERETE EMMA III. g. o. .

## Kedves Nagyapó!

Mi a vakációnkat többfejé töltö!tük. Vizsgảk után e'utaztunk Magyarorszagra a mi kedves jó nagymamánkhoz, akit rég nem láttunk. Nagyon élveztük a vonaton va:ó utazást, mert abban kevés részünk volt. Nem tudtuk szemünket levenni a Kirảlyhágó győnyörü hegyeiről, amelyek olyan magasak voltak, hogy a vonatból nem láthattuk a tetejet. Azt hiszem, a kis "cimboráke közt nem soknak vo't alkalma még ebben gyönyörködni. Mivel utunk olyan hosszu volt innen Szaboicsig, éjjel erkeztünk meg nagymamához, álmosan, kifáradva, de azért reggel mégis korán kelıünk, hogy a kinálkozó élvezetekbỏl semmit el ne mulasszunk. Legkedvesebb szórakozásunk volt az állomảshoz kisétáini és a tolató vonatokat nézni.

Mama felment egy napra Budapestre és megkértük, minket is vigyen el a szép magyar fövárosba. El is vitt. Persze, az allatkert volt egyik fögyönyörüségünk. Nem tudtuk, melyiket nèzzük a sok, eddig csak a természetrajzból ismert állat közül. A legmulatságosabb jelenetünk az elefántoknál volt, ahol a Sziámnak mindenki pénzt ad, amit $\delta$ elvisz az ápolójának, aki egy-egy darab kenyeret ad érte neki. Én adtam neki 2000 koronát, amit hüségesen elvitt gazdájának, aki, úgy látszik, nem volt megelégedve, mert azèrt nem adott semmit. Ezért az elefánt felbőszült és ormányát teleszivta sáros vizzel és egyenésen rám fujta. Én a legszebb fenér ruhámban voltam, amin rémes nyomot hagyott a piszkos viz s nekem azzal kellett járni egész délután. Este elmentünk a cirkuszba, ahol nagyon sok és mulatságos mutatványt láttunk. Azutản hazajöttünk Abafájára, ahol két hétig voltunk itthon s elmentünk a Mezőségre a legjobb barátainkhoz. Ott fỏ szórakozásunk volt a vadászat, amelyért nem sajná'tunk 3 óra utản már fölkelni, Napkőzben tenniszeztünk. Tiz nap mulva elutaztunk egy nagynéninkhez, ahol bevártuk papit, aki Afrikában volt vadászni. Képzelheti, nagyapó, hogy vảrtuk haza, hisz rég nem láttuk, megaztán kiváncsiak voltunk a sok lőtt állatra. Legjobban érdekelt az elefánt, aminek azonban csak az agyarát láttuk, mert a feje tömetni maradt Pesten.

Nagyon jól telt az idō, de azért vígytunk haza, mert itthon várt a kertem, amely cizony beburjánozott, amig távol voltam. Zöldségféle volt benne és közte lopótök, amelyen uqyan csak egy termett, de az elég nagy példány. Nem sokkal később jött az alma-szuiret, amiben mi is részt vettünk Jóskảval, èlveztük a magas fákra való mászást. Amikor annak vége volt, mentünk a szántógéppel szántani és élvezettel vezettük felváltva a traktort, de még nagyobb élvezettel hajtottuk az ökröket és fogtuk az eke szarvát. Amig mi egyet-egyet fordultunk, öreg béreseink elövettek a gondüzōt ${ }^{\circ}$ és pihentek. Sajnos, vége ezeknek. Már október 1 -én megkezdtük a tanulást, mert mi még itthon tanulunk, de bizony sok bajunk van a sokféle román tantárggyal. De kitartásban az erö, úgy-e, kedves nagyapó?

Ennyit röviden a mi vakációnkról
Szives üdvözlettel:
(Abafája)
HUSZÁR KÁROLY.


## Kedves ElekęNagyapó!

Az idén Szokondra mentünk ${ }^{\text {VYy }}$ nyaralni s igy a szatmárhegyi vonattal utaztunk. A Hegyen nagymama fogadott egy szekeret, de az csak Szakaszra vitt el. Mari néninek a lánya, Róza, (akihez mentünk) hazament szekerért egy rövidebb uton. Mi meg elindultunk a fogadott szekérrel Erdöd felé. Délután két órakor megérkeztünk Szakaszra. Vártunk hat óráig, akkor értünk jöttek Szokondról. Közben fogadtunk egy szekeret, mert azt gondoltuk, hogy nem jönnek értünk, de éppen mikor befogott, megérkezett a másik szekér.

Szokondon a vidék nagyon szép. Ahogy kilépünk a kertből egy pár lépés és ott van a hegy. Ott nagyon sok erdö van. A Bükkerdōt nem láttuk, mert nagyon messzi van 14 km . Azt mondják, ha felmegyünk arra a hegyre, amelyiken a Bükk van, látjuk Szatmárt.

Szokond egy kis sváb falu, amelynek csak egy utcája van. A házak kicsik, de nagyon tiszták és szépen vannak szinezve. Mindegyiknek homlokzata van és a homlokzaton két kis ablak. Ahol mi laktunk, elöl egy nagy szoba volt, nagy szoba re:lett volt egy oldal szoba és a közepén a konyha. A gerendák szép fehérre voltak befestve. Az asztal fölött a menyezet egészen fehérre volt befestve. Más helyen csak a szélén voltak bemeszelve. A konyhában volt egy nagy telázsi, amelyiken az edények vannak. A konyhának szabad kéménye van. Mindegyik ház elött kis virágos kert van. A háznak nagy udvarra és az udvar végén egy nagy csür van, oda hordják a szénát, gabonát ès szalmát. Aztán következik a nagy kert. A kert nincs bekeritve. A kertben kender, lóhere és sok gyümölcsfa van. Az asszonyok nagy ráncos szoknyában járnak, e ötte kötỏ. Az emberek hosszu gatyában és ingben. A gyermekek vászon nadrágban és a lányok térden alul érő ruhában. Vasárnap felöltơznek szépen és tisztán, de a gyerme'rek mezitlảb vannak. A svábok nagyon vallásosak, minden vasárnap mennek templomba. Sándorfalvából jőn a pap. Délután a pap visszamegy és igy pap nélküli litánia van

Ott csak kétszer főznek egy nap: reggel krumplilevest, délben csak sza'onnàt esznek és este főznek strudlit. A strudli sváb eledel. Ugy csinálják, hogy meggyurnak egy szál tésztát és krumplit főznek. A fött krumplit
megtörik, összekeverik vajjal, tejfelel, borssal, sóval; ezzel megtöltik a tésztát. A tésztát megtöltve forró zsirban kisütik. Ez nagyon jó. Mindegyik gyermeknek van dolga, mennek szántani, libât és disznót örizni. Ott, ahol mi laktunk, voltak tizen, hat már nagy volt, négy kicsi; tizenkét, tizenegy, kilenc és öt éves. Az öt éves kislány volt. A három fiu kint aludt az ólban egy ládảban, amelyik négy cölöpön volt, az egyik cölöpben fadarabok voltak bele verve, ezen másztak fel. A fiuk csak akkor féltek, amikor villámlott. Egyszer nagy vihar volt, az anyuk kiment az istálóba a fiukért és behozta öket.

Voltunk gombászni, de mi négyen, èn, Józska, Nagymama és Nénici csak egy fél kosárral szedtünk. Egyszer a kis fiu, akivel voltunk, azt mondta, hogy ott van a tolvaj háza. Mi megijedtünk és haza mentünk. Otthon kikacagtak, mert nem a tolvaj háza volt, hanem az erdökerü'ỏé. Aztán voltunk a szölö' ben. Oda nagy dombokon kell felmászni. Amikor felértünk, leültünk pihenni. Aztán fontam csarfalevélból koszorut. Vasảrnap kimentünk a boros pincébe.

Két hét mulva haza kellett jönni. Most nem Erdöd felé mentünk, hanem Gyürüs felé. Az út nagyon rossz volt, sokszor le kellett szállni. De a vidék szebb volt, mint Erdöd felé. Délután két órakor érkeztünk haza, hol anyukáék nagy örömmel vártak.

Kezét csókolja :
(Szalmár)
ROMÁN TITI, IV. el.

## Gazda-jāték.

A gyermekek körbe állva összefogódzanak. Egy gyermek benn áll a körben, egy meg kivül áll meg. A kivill á ló a gazda, a benn álló a kecske. Beszélgetnek. A gazda kérdi: Kecske, kecske, mit csinálsz?
Kecske feleli : Szőlōt enném, ha volna
Gazda: Kapáltál-e?
Kecske: Kapáltam bizony s mosi is kapálok. (Megrugja a sarkával a földet.)

Gazda : Hátha bemegyek 7
Kecske: Akkor én kimegyek.
Erre a gazda rést keres, hogy bemehessen, a gyermekek igy.keznek ezt megakadályozni s ha mégis bemegy, a kecskét ott engedik ki, ahol éppen akar kimenni, de a gazdát nem eresztik utána. Ha a gazda el tudja fogni a kecskét, akkor ők is a sorba állanak s másik párból lesz gazda és kecske.


## Kanácsony este, mikor a hold leszáll az énröl.

\author{

- Irta: S. NAGY LÁSZLÓ. -
}

A hold leszállt az égről s keresön-kutatón nézett be a fehér hóvirágos ablakokon. Aranysárga arcát a szomoruság szine halványitotta.

- Be jó vȯt régen, amikor a kék égen trónolt s az emberek az éj királyát üdvözölték benne. Büszke és fenséges volt, ezer-miriád csillag alkotta az udvarát s most?

Most egyedül és megtörten udvarokróludvara jár,- ablakokról-ab'ałokra száll és keres és kutat valakit. Valakit, a'si itt hagyta egyetlen bucsuszó, egyetlen ölelés nélkül, de akit 0 meg akar találni.

Ott ültem az öreg karszékben, a takaró bársonya jól esett fáradt arcomnak. A hold mesélni kezdett.

- Valaha én is a földön laktam. Alig pár éve, hogy az égbe költöztem kis földi lakunkból, de ugy érzem, mintha egy mindenség mult volna el azóta. Akkor még gyerek voltam.
- Apám nem ismeriem. Jó anyámmal laktunk együtt egy kis hónapos szobában. Egy-két szentkép, Jézus, Mária, József, az ács, diszitették szobácskánkat $s$ a varrógép egész nap énekelt szomoru, bánatos dalokat, soha ki nem fáradt, soha el nem lankadt, mint a jó ma'om, amelyiknek örökké van örölni valója. Az anyácskám ott ült egész nap a varrógép mellett, dolgozott s még vasárnap sem pihent. Csak sátoros ünnepeken, akkor boldog volt, olyankor a gép elhallgatott s mi énekeitünk helyette zsoltárokat, ujjongó énekeket. Karácsony volt mindig a legszebb ünnepünk. Ilyenkor még ünnep előtti nap elnémult a gép, az anyácskámmal elmentünk a délutáni imảra s mikor hazamentünk, gyertyafényes kis karácsonyfa s ezer apró ajándék fogadott. Olyankor nagy volt min ig az örömỏm s anyám is jókedvü volt mindig. A sok apróság, a szines csillagok, fényes papirok mosolygó édenkertté varảzsolták szegény kis szobánkat.
- Hanem egy karácsony előtti nap az anyácskám nélkülem ment el hazulról. Nem is ment, mert úgy láttam, hogy feketeruhás emberek vitték el előlem fekete kocsin. Nem tudom, hová mehettek, csak azt tudom. hogy többet nem jött vissza s aznap este sem karacsonyfa,
sem szines cukrok, sem papirszalagok nem diszitefték a kis szobảt. Hanem valami f ${ }^{\text {kete }}$ bénat költözött kéretlenül a vén falak közé s nem akart elmenni. Én pedig hiăba vártam az anyámat, nem jött vissza tőbbet. Engem a szomszédok vittek be magukhoz, szerettek, ápoltak, de én még sem éreztem jól magamat az anyácskám nélkül, aliiről azt mondották mindig hozzy az égbe költözött. Aztán egy nap én is oft hagytam a szomszédokat s elmentem az anyám után, megkeresni őt.
- De az égben nem találkoztam vele. Azt hiszem, hogy most is a földön van. Vagy még messzebb valahol. Néztem az égböl minden este, éjjel, sohasem láttam.
- Ilyenkor karácsonyeste aztán o'thatatlan nagy vágy fog el utána. Karácsony napia elött ment el hazulról, hát azt hiszem, hogy hátha vissza is tér erre a napra. Leszállok az égből, megnézem otthon, de, sajnos nem talảlom. Megyek a szomszéd házakba, hátha odaköltözött, ablakról ablakra keresem, de seho!sem találom.

Aranysárga arcát még halványabbnak láttam, még egyszer egészen eltünt elölem, még mindig ott ültem az öreg fotelben, de a hold már elment az ablakomtól.

Hogy hová, nem tudom. Talán a többi ablakon is bekandikál és keres valakit, valakit, aki bucsuszó nélkül ment el és egy ölelést sem hagyott maga után.

- Kolozsvár)





## Az érzelmek meséje.

- Kis cimborámnak karácsonyi ajándékul. -

Irta: K. BENDRE RÓZA.

Tündérországban egy reggel nagy csoportban gyülekeztek a jóságos öreg tündérek ès a szépséges tündėrhajadonok. Hosszu sorban indultak rendes napi útjukra, szerte az emberek kőzé, hogy a szenvedö betegeknek uj eröt, gyógyulảst, a bánatos szivüeknek vigaszt, örömet vigyenek.

Csak a gyermekek maradtak olthon tündérországban, melynek aranykilincses kapuján pettyeshátu katicabogárkák röpködtek, sétáltak föl és alá. Dalolva fonták füzérekbe az illatos rózsát a tündérgyermekek, Vidám nótahangjuk messze szállt a kékes levegöben. Virággal èkesitették fel egymást és körtáncba kezdtek. Más dolguk nem volt. minthogy örüljenek. Füvek között, fák levelein, fönn a ragyogó kék égen mind meglảtták azt, ami szép és jó s mindennek öruiltek.

Tarka tollu madárkák énekeltek a faágakon. Fényeshátu bogárkák bujtak ki a füszálak alól. Szelidszemü ózikék ittak a kristálypatakok vizéböl és bozontos farku, fürge kis mókusok jöttek elő az odvas fák belsejéböl. Ezer látnivaló tárult igy a tündérgyermekek e'é.

Amint boldog önfeledtséggel élvezték a nap apró örömeit, egyszerre megrázta valaki a kapu aranyos kilincsét.

A kaput örzỏ pettyeshátu katicabogárkák ijedt rebbenéssel repültek szerteszét. A tündérgyermekek pedig a játéktól rózsás arccal, fejükön virágkoszorúval mind a kapuba sereglette's, hadd lássák ki merte megzörgetni Tündérország betett kapujảnak aranyos kilincsét.

Egy sápadt arcu, sovány kis leány állt a kapu elött. Szalagokkal ékes, szép fehér ruha vo t rajta. Nyakában, két karján és ujjain pedig aranyékszerek diszelegtek. - Örömtelen, ványnyadt arcocskája kiváncsiság nélkül fordult a tündérgyermekek felé, amikor vontatott hangon megkérdezte:

- Miféle kapu ez? Hova kerültem én?

Egy mosolygós arcu, nagyobb tündérleányka allott e'ébe, hogy vele beszéljen.

- Ez itt Tündérország aranykilincses kapuja! Te még sohasem hallottál szép tündér-
mesét, amely a mi országunkról annyi mindent regél ?
-A-a-ááh! - ásitott a leányka hogyne hallottam volna, Kisebb koromban azzai, altattak el. De már nem érdekel.
- Ugyan, ki vagy te, hogy kislány létedre már téged a mese nem érdekel ?
- Én az Unalom vagyok, a Jómód gyermeke
- Szegény kis Unalom! Sohasem találkozlál a mi édes nénjeinkkel, a Szeretettel, Jósággal és Türelemmel ?
- Lehet, hogy jártak ná unk, de az, én nevelö̉m nem enged ám be hozzánk akárkit.
-Ki a te nevelöd?
- Az Önzés ...
- Őszintén sajnállak, szegény leányka, mert akinek az Ónzés a nevelője, az igen szerencsétlen, annak soha sincs senkije... A jó Isten vezérelt a mi kapunk elé. - Lépj át a küszöbön! Jöjj egy napra közénk. Mindig ảldani fogod a percet, amelybミn idejöttél.

Unalom belépett az aranykilincses kapun és fáradtan ült le egy hatalmas diófa alatt levö padra.

Részvét - az eddig beszélő tündérleányka - néma jelekkel intett testvérkéi felé $S$ azok gyors léptekkel elsiettek. Pillanatok alatt odahordtak a kis Unalomnak mindent, ami csak számnek, szivnek és inynek kedves: csodaszép játékbabakat, képesköny veket, himbálva ringó fúggỏagyat, melyen ha ugy tetszik megpihenjen ès illatos finom gyümölcsöket. Amikor odaértek a sok mindennel a kis Unalon:hoz, szeretettel simogatták ōt meg.

- Használd öket egészség gel! - mondták neki mosolyogva.

Unalom csak nézte, nézte a ragyogó kedves arcokat. Egy kevéskét evett az illatos gyümölcsből, aztản végigdőlt a függőảgycn.

Ekkor fölcsendült a tündérkék vidám nótahangja. Unalom egy kimondhatatlan édes bus érzèssel hallgatta a bájos gyermekdalokat. Szeméből két könnycsepp szivàrgott elō, aztán szemhéja lécsukódott, csöndesen elaludt. Nem vette észre, hogy a szeméből előtörő két

könnycseppet Részvét egy fehér liliom kelyhébe hirtelen felfogta és eltünt vele.

Közben a nap leáldozott. Ezüst csengetyüszó jelezte este, hogy a reggel eltávozott tündérek haza érkeztek.

Elől két fehér szakállu öreg: Nyugalom és Bẻke jöttek. Utánuk három szende arcu szépség: Hit, Remény, Szeretet következtek. Aztán a névtelen jóérzések tündérei sorakoztak. Jóság és Türelem maradtak leghátul, hogy éjszakára bezárják az aranykilincses kaput.

Részvét boldogan sietett az érkezők elé, a fehér liliomkehellyel. Elmondta a két könnycsepp történetét és dicséretet kapott érte.

Unalom nyugodtan aludt a himbálva ringó függöágyon. A szerető, gondos tündérek karjukra vették s a tündérgyermekek hálópalotájába vitték.

Rózsaszinü, mennyezetes ágyban találta magát Unalom, amikor fölébredt. Csöndes beszélgetést hallott. Ugyelve felfigyelt.

Álomba ringató szép meséket mondtak a nagy tündérek a tündérgyermekeknek. Közönséges emberekröl szólott minden mese, amely egyszer már mind meg is törtent.

Beteg, árva, szerencsétlen gyermekekről szólt ott sok szép történet, akiken az emberek közé járó tündérek mind segitettek. Unalom hallgatta a történeteket és arcán könny könny után pergett.

Lảm, a fö'di világ gyermekét tündérmesékkel vidámitják, a tündérek pedig egymást még az elalvás órájában is arra oktatják, hogyan ol'sák az emberek szivébe a szeretetet...

Az ébredö nap első sugara már ismét utrakészen találta az emberek közé járó tündéreket. Unalom is kipihente már magát és mosolyogva felelgetett a hozzá intézett kérdésekre.

- Akarsz-e még itt maradni? - kérdezte az indulni készülỏ Jóság.
- Szivesen maradnék, mert hisz oly igen jó itt, de szüleim talán már keresnek, haza kell mennem.
- Helyes. Elkisérlek.

Unalom elbucsuzott a tündérgyermekektöl.

- Ezt a fehér liliomkelyhet vidd magad. dal, - szólt kedvesen Részvét - benne van a két legelsö igaz könnyed... Örizd meg, akkor boldog leszel.

Unalom átvette a szépséges és most már
igen értékes virágkelyhet. Megköszönte, aztán Jóságeal utnak eredt.

Mentek, mendegéltek, amig egy nagy város szép, diszes palotájához értek.

- Itt lakunk mi, - szólt Unalom ès a portán becsöngetett.

A porta kémle.ö nyilásánál már ott acsarkodott a rossz nevelö, Önzés :-

- Hol jártál? Ez itt kicsoda, micsoda? Csak nem gondolod, hogy ide akárki bejöhet ?!
- Én a Jóság vagyok, - szólt a tündér szeliden - szabad bejárásom van mindenüvé. Aki nem türhet, kerüljön el!

Önzés mérgesen harapdálta az ajkát $s$ amikor látta, hogy tanitványa még csak reá sem hallgat, felszaladt az emeletre.

Jómódék is haraggal támadtak Unalomra, amiért odabarangolt. De Jóság tündérszavainak nagy varázsával megnyugtatta és kiengesztelte öket.

Attól kezdve az érzések tündérei, hol az egyik, hol a másik mindennap felkeresték a kis Unalmat, Önzést annyira bântotta ez a sok neki nem tetsző látogatás, hogy egy szép napon kapta-fogta harmonikás nagy táskáját, belepakolta minden gonoszságát és örökre ettünt a háznak még a tájékáról is.

Jómód és rokonai csodálkozva láttảk, mint tér vissza a kis Unalom arcára az arról rég lelopott élet és vidảmság rózsaszine, Orömükben egy-egy tele erszényt tetfek a kislány kézimunka kosarábà, hogy jutalmazza meg a bennük levő pénzzel a tündéreket.

Nevetve ujságolta Unalom a tündéreknek, hogy pénzzel akarják öket, akiknek mindenük van bőségesen, -- megjutalmazni.

- Csilingeló nevetésed a legszebb jutalom nekünk, - szólt Jóság - de a Jómódėk felkinált ajándékát mégis köszőnettel elfogadjuk. A pénz a mi világi szolgánk! Ma karácsony szombatja van. Estére sok szegény, elhagyott gyermek imádságos áhitattal vảrja a Jézuskát. Fogd a tele erszényeket! Részvét hugom elmegy veled és a kapott pénzen sok-sok mindent bevásároltok. Ô legjobban tudja, mi minden kell ilyenkor a szegény gyermekeknek. Szeretet nōvérem már régen összeirta az ajándékra váró gyermekek cimeit. Meglásd, milyen kedves munka lesz azokat széthordani!

És ugy lett. Jómód és rokonsága ámulva látta estefelé, hogy egész társzekér holmi áll

a szegény gyermekek részére utrakészen. A kis Unalom arca a jótékonyság lázában égett s ez a láz néhány perc mulva ott égett szülei és rokonai szemében is.

Mire a csillagokkal ékes mennybolt sejtelmesen szép sátorát a karácsonyest csodaszineivel teljesen átfestette, akkorára a nagy társzekér ajándék mind gazdára talált.

Oh, hogy tudtak örülni ezek a gyermekek minden csekélységnek! Ahàny szegény hajlék-
ban megfordultak a jótékony lelkek, ugyanannyi álmothozó, igaz mese készült a tündérgyermekeknek.

Jómódéknak is ez volt életükben a legszebb estélyük. Részvét kezében minden fehér liliomkehely az 0 könnyeikkel telt meg...

És zengett az ének szép tündérországban: „A!dassék az Urnak szent neve !

Az igaz érzések éneke:tek...
(Hegyközullak 1925.)

#   

## ITIA: DOEAI ISTVAN.

Biad kalifa mair nagyon régen roszszul érezfe magat libanoni cearusbó énifett karcsu palolafaban. Peailg minden kenyelme meg volt binne es felesége, a flatal Failime, Bagdad legszebb asszonya volt.

Elégederfenségének az volt az oka, bogy 6 nem éritie meg Fatime gondolKoadisaif, Fatime viszont az 6 dolgait kicsinyelfe le. Sofasem érietrék meg egymásit igy mindig veszekeditik.

Egy szép nyari napon történt, épen Fatime szilletes napja voli, amikar Biad nagy virágbokrétával lepie meg fiatal feleséget. Fafime nagyon bolaog volr. Biadnak jol esett felesége oröme és $f 0$ zalepett, bogy megcsokolfa orimmtol sugárzo arcâ. De véleflenul felesége boszzszu uszalyära lépett, ami azonnal elszafcadif. Ezxel vége voit a boldogsagnaik-
Fafime faragosan ellokte magaifot Bia-Fatime faragosan ellokfe magaitol Biadot, aki erre nagy baragra lobbant és kifépre felesége kezéböl a bokrérait. $A$ filare dobla és labbal ifporia. Fafima sirt, Biad peaig legsebesebb paripájára patiant és elvagtatotf messze, messze, a Tiberids 16 szelid vidékére. Letért a 16 parijarol és a fegyek erdeiben kereseft csillapito balzsamof lobogo faragiara. Egy fordulonal egyszerre csak csoddilclos dolog rarult elebe. A kis Jézuska egy kiault fa törzsén uil és buzaszemef bintelt a korefe gyilit madarkaiknak. Az erdö vidám dalosai csatiogva énekelfek és Jézuska kezé, arcait, rubajjat csokolgattak örömuikben.

Bida azi fiffe, fogy Jézusica varazs16 fiués boldoggá fogjavarazsolni ót. Hezzá ment és megkérceafe:

- Ki vagy fe, varazs16 gyermek?
- Nazarelfi Jézuska vagyok, de nem ismerem a varazsiást.
nak fa nem vagy varazsió miért csokolnak a máarak, lada, tö́lem fểnek, mert mind eirepilinek.
- Amadarak szeretnelk engem, mert en is szeretem oket. Gyöngéd vagyok bozzajuk és megeriem panaszaikai. De a fe sziveaben firrelmeillenség és farag lakik, ezéri félnek foblea. En bolaog vagyok, de 1 e nem lefersz az, amig nem ís meá meg a gyöngéaségé, fürelmet és megerrést.

Biad szivében kigyult a bolaogsag utani văgy és rajongva kérfe Jézuskár:

- Vezess engem oda, Nazareifi Jézuska, afol re fanultad a gyöngédségef, fuirelmê és megérfést, merf én nem fudom, fogy mi az, pealig nagyon boldog akarok lenni.

Jézuska készséggel feljesitette a đ̧éréséf és faza vezeffe biadot a szillei bázaba.

- Caifod ezt a kicsiny bazat, idegen? En mindent ebben fanuitam. Aifi fde az ablakfoz és figyela meg, bogy mi förtenik odabent, amil laisz, azt zard sziveabe és boldog leszel.

Biád figyelmesen néxetf be. Jozsef éppen gyaluilt és Maria fríss fügét mosolt egy edenyben. Jozsef nem lafía a jaia mögott szorgoskode Mariat és ugy fordilotta meg a fajait, jogy pozdorjava ronte vele Mária edenyéf. a viz az egész szobaban széffolyt és a fügék mindenfelé elguraltak.

- De József, mit csinailiál? - Kérdeate megijedve Maria. Jozsef meg1cpódve a torfentek miati, Mariaboz ment és igy szo1t:
- Nem latialak, fo Maria. Véteflenul okoztam kart, ne nebezfelf érle ram. Ezzel megcsókolia Mária fomiokait és segifetf összeszedni a szétgurulf fügc.


Ket. Amikor minden renaben volt, Mária is megcsokolta Jozsef Gomlokat és megköszönte szépen a segifségér. Aztan mind a ketten békességgel lovabb folylattak munkaikat és nagyon szerettélc egymást.

Blad csoadikozott Jozsefék gyöngédségén, tiirelmén ês megériésên és azi mondía Jézuskának: - Most mair fudom, mi a boldogsag fîka.

Elbucsuzotf Jézuskátol. Kiment a begyek közé és ì is buzaszemmel vendegelfe meg a madárkakaf. Azok örömmel fogadiak. Vig dalf énekelfek nekiés csokolgaffakk kezét, arcáf és rubajaif. Exurán nagy viraghokrếat saedetf és sebes paripajan bazarepilit Bagdadba. Boldogsagot vilit karcsu. libanoni cédrusbol épileit palorajaba. Fafime épen aranyfaiait nézegetfe, fogy milyen boldogan sïfkéreznek a lealdozónaputolso sugaralban. Szomoru szivvel, kōnnyezó szemmel gondolf faragos férjére, mert
nagyon szereffe. És épen akkor 1épett be biad a gyönyörü galileaibokréfaval. - 601 volfá, Biáa? - kérdezte Fatime.

- A boldogság folajén fáriam és elfoztam drága melegé a palotankba.
- Nem érielek, Biad.
- Majd megériesz. Vedd ext a bokrétá cserébe a masikéri, amif reggel eliiportam és bocsása meg firtelen baragomal. En mindig to akarok lenni fozzdd, Fatime.
- Biad, most már érfelek. Bocsaisa meg fe is, bogy faragualiam, amikorvéleflenill uszailyomra lépfél. Én sofasem fogok rád faraguani.

Boldogan rérfek éfi nyugalomra és azt monaja roluk a bir, fogy soba még olyan boldog par nem êt Bagdadban, mir Biad kalifa és szépséges felesége, Fatime.

## (Nagyszeben.)

# * Két baba története. 

- Karácsonyi mese. -

Irfa: VIRSIK mÁria.

A nagyváros egyik forgalmas ufcájában, egy játékbolt kirakatában rengeteg szebbnél-szebb játélz volt. Fiuk, leánykák egyaránt valóságos bucsujárást rendeztek a kirakafboz, küiönösen most, angyaljárás ideién. Mindegyik gyermeknek volt egy fitkon kiszemelt babája, lovacskája, vagy más egyéb játékszere, amit karácsonyra óhajtott.

Igazi paradicsom volt ez a kirakat. Volt benne százféle nagyságu és ruháju baba, kis kocsi, puska, binfaló, kis mozi, cirkusz, állatkert és sok-sok, ift fel sem sorolható játék. Különösen két baba vonta magára a kislányok figyelmét. Mindig egymás melleft álltak, egyformán mosolyogtak és egyenlö rózsaszinü selyemruba volt rajfuk. Csak éppen a hajuk nem volt egyszinü, az egyik aranyszöszke volt, feketegyémánt szemü, a másik meg barna baju volt és olyan szép, mosolygós volt a szeme, mint a márciusi ibolya. Máskülōmben olyan egyformák voltak, mint az ikrek.

Azok is voltak. Végtelenül szerefték egymást és gondtalan, bolðog baba-êletüknt csak az a gonDolat szomoritotta néha, bogy bátha valaki megveszi egyiket, vagy másikat és akkor örökre el kell válniok. A szőke Aranyvirág minDig azt mondta testvérkéjének:

- Édes Gyöngyikém, te is fudod, milsen kifüntetés az a babának, ha az angyal elviszi karácsonyra valamelyik kisleánynak, de sembogy elváljak töled, inkább sobase érien ilyen kitüntetés.

Gyöngyike szeretettel simult testvérkéjébez és biztositotta, hogy ö sem válna el Aranyvirágtól. Semmi áron.

Szép, hófehér este volt. Az emberek arcán ünnepi ábitat, a gyermekekén édes izgalom pirja. Titkos árnyak subantak a karácsonyfa-illatu, édes levegöben. Karácsony közelgetf.

Egy pajkos szemü, hópihe-bundás angyalka oft röpdösōft a játékbolt kirakata elôft. AdDigadDig leskelödött, amig a játékok elaludtak. Akkor aztán beosont a boltba, körūlnézett, karjába kapta aranyvirágot és - buss! elrepült vele egg ötemeletes házba, a második emeletre, fényes szobába, ragyogó karácsonyfa alá, egy mackó, meg egy ródi mellé. Az angyal megrázott egy csengöt és elrepült

Aranyvirág ekkor felébredt. Riadtan körülnézeft és mindjárt tisztába jött azzal, bogg ôt angyal hozta ide, de mivel Gyöngyikét nem látta maga körül sebol, sirásra görbült a szájacskája.

Ebben a pillanatban kinyilt az ajtó és egy bamvasszõkefejü, bársongrubás kislány szaladt a

karácsonyfáboz és amikor meglátfa a szebbnélszebb játékot, örömében táncra kerekedett és eg, enkint mufogaffa szüleinek a játékokat.

- nézzed, anyuci, mit hozott az angyal! És a gyönyörü baba! Milyen szép haja van? És itt egy cédula. Valami irva van rá. Olvasd el, anyuci.

Anyuci elolvasta Aranyvirág. Milyen szép még a neve is!

A hislcány addig ölelgette, csókolgatta és becézte Aranyvirágot, amig éjfél lett és apuka rászólt :

- Hanem, édes Csöppikém, ideje lesz, hogy lefeküdj. Golnap is van nap.

Csöppike lefeküDt bófebér ágyacskájába és hálásan mosolygot a feje fölött függõ ōrangyalképe, mintba azt akarná monðani: kỏszőnöm: BolDogan aludt, De Aranyvirágnak majo megszakadt a szivecskéfe mégis el kellett válniaszerefett testvérkéjétöl. De ki binné, bogy még egy angyal is ilyen kegyetlen!

Másnap, harmadnap, söt betek mulva is egyre siratta Gyöngyikét és Csöppi meg is jegyezte, bogy még ilyen szomoru babája nem volf.

Egy szép, jégvirágos reggelen Arranyvirág arra ébredt, bogy Csōppike megint ujiong és táncol - karján egy barnabaju, ibolyaszinü babával. A nevenapja volt és ezuttal ismét megajándekozták szülei sok mindennel. Aranyvirág nézte, nézte és neki is felberült az arca, örömében sikoltani szeretett volna - felismerte Gyöngyikét!

Megint visszatért Aranyvirág és Gyöngyike jókedve és ők voltak ismét a világ legboldogabb babái, mert most már nem kelleft tōbbé elválniok.
(malacka)


## Karácsonyest.

Irfa: GÁC CAJOSné.

Karácsonyestve volt. Angyalvárástól remegeft a gyermek. Kérön karolta térdemet:
Kis anyám! Beszélj az angyalkáról, fleg arról a nagy cifra fáról; flelyet ma estve hoz nekem...

Csak jó gyermeknek hoz,

- Szóltam szeretettel -

S te jó gyermek leszel...
Felgyult estve a karácsonyfa nagyok, kicsik nézik meghatva. Kis fiam ajkán ily szavak szállnak: Anyám! Mlit adjak e sok drágaságból Annak a szegény árva tárynak?... (Alsógálo).

## Kanalas-játék.

Körbe k-1l állni a játszóknak. Egynek a szemét beköfik kendővel s a kör közepón a helye. Kezébe adnak egy főzőkanalat. Ekkor a kỏrt alkotó Játszók csendesen körbe mozognak s mikor a bekötölt szemil gyet dobbant, akkor egyszerre megálinak. Az, akinek a szeme be van kölve, valamelyik elibe megy s ezl lökdösni kezdi a kanállal. Aztán kérdi:
-Hm ?
Mire az illetőnek ugyanoly hangon kell felelni :

- Hm !

Ezt hol mélyebben, hol magasabb hongon kérdezi a bekōtött szemü, mire a másik épp olyan hangon felel rá. Ha aztán hangjáról ráösmer, az lesz a bekőlött szemü, ha nem, a Játékot folylatják.


## A cipő meg a csizma.

\author{

- Diak rorfénet. -
}

Irla: VERNES GYULA.

## II.

A vén fö:d fordult egyet, - uj nap virradt fel. Nehéz nap, drukkos nap. Német, szảmtan, földrajz egy napon, nem kicsi dolog. Mėg a tizperces szüneteken is vágta Gazsi a leckét, csakhogy menjen. S amint jön be az osztályba a német óra előtt, odanéz a padja felé s kit lìt ott ? Bánót, aki veres lett, mint a fôtt rák és elszaladt onnan. Gazsi nyugodtan helyreült.

Alig jön be a tanár úr, Kóródy Tivadar megint jelent. Ellopták a villásreggelijèt. Nagyot néz a tanár, mérges is lett és azonnal kutatást kezdett. Mindenki zsebét és padiat átvizsgálta Bencze, az uj tanár úr. Gazsi ült szép egyenesen a helyén, nagy nyugodt lelkiismerettel. Rá is sor került. Atvizsgálja a zsebeit, benéz a padjába s hát egyszeribe mit vesz ki onnan? Egy gyürött rózsaszinü selyempapirt, benne egy félig fogyasztott tizórás.
-Mi ez ?

- Nem tudom, - felelte Gazsi, de e'sápadt, mert tudta, hogy Kỏródy az ennivalóját mindig rózsaszinü selyempapirba csomagolva hozza fel.
- Ez az én tizórásomnak a papirosa! ugrott fel Kóródy. Kovácsnál volt, ő lopta el!
- Igaz ez, Kovács ? Te loptál?
- Nem, rem, nem - és keserves sirásra fakadt.
- Ez csak ugy magától nem kerül oda a padodba - valld be öszintén, mert ha kiderül, ki fognak csapni.
- Nem, nem, nem, - sirt és tagadott Gazsi.
- Ma délután jere el a lakásomra!

Kováts Gáspár keservesen zokogott egész órán át. Szüneten nem szólt senkihez, hozzá sem szólt senki, - csak sirt éktelenül. Számtanórán felhagyott evvel a keserves bánkodással, mert Szilágyi tanár úrnál még köhögni sem szabad, nemhogy sirni! És éppen most kellett őt kiszólitani . . .

Egő arccal ment a táblához, leginkább szeretett volna a föld alả sülyedni. A lecke, a feladat még ment valahogy. Egyszerre beleakad. Ránéz az osztályra. Sokan ujjal mutogat-
tak rá. Kerekes Ferkétō!, a jó számtanistától várja a segitséget ... már nyitja is a száját Ferke... Kis Mózsi odahajlik hozzá, súg valamit, Ferke elfordul... Gazsi végkép belezavarodott... A tanár helyrekergeti... Sirás ... S a könnyek k zött egyszerre csak látja Bánót a folyosó végén a tizórással, látia a padiánál... látja, hogy mint fordul el tỏle Ferke... S látja Kóródyt falusi ruhában, meg érzi az édesanyja utravaló csókját a száján... Nem szólt senkihez, csak sirt, sirt. . .

Igy lett Gazsi tolvaj az osztály szemében.
Délután elment Bencze tanár ur lakásir.a. Nagyon kedves volr, azt mondotta, nézzen a zseme közé és ugy feleljen: ő lopta-e el a tizórásokat, vagy nem ?

Gazsi nyiltan belenézett a tanír szemébe és ugy mondotta:

- Nem én voltam!
- Hát akkor hogy került a papir oda?

Már-már ott égett a szó a szaján... . $e$ eszébe jutott, milyen szegény az a fiu, nem kü'd neki senki szalonnát, hát elvette...

- Nem tudom, csak egyszerre ott volt, a tanár ur látta meg, én nem is tudtam.
- Igazán?
- Igazán!
- Nem tudod, valaki más tefte volna?
- Nem tudom, de én nem voltam

Bencze tanár ur végigsimitotta fejét és szomoruan szólott:

- Légy mindig becsületes fiu.

És evvel elengedte. Gazsi otthon érezte, lüktet a feje, sirt sokat, nem szólt senkihez ès este nagyon sokáig imádkozott, álmában pedig azt látta, ott állanak a fejénél az édesanyja és Bencze tanár ur, simogatják a fejét, de lábainál ül egy csunya ördög, olyan arca van, mint Bảnónak s fejük felett egy angyal röpköd, kinek épp olyan patyolat kezei vannak, mint Kóródynak és nagyon szerette ezt az angyalt.

Másnap busan ment az iskolába, nem szólt senkihez, hozzá sem szólt senki. A tanár ur csak annyit mondott: Fiuk, én tudom, nem Kovács volt a tolvaj - és azután többé, soha

nem emlitette a dolgot, Kóródynak is meg volt mindig az ennivalója.

A napok igy teltek, teltek s neki igaz barát nélkül fájt nagyon az ėlet. De este mindig sokáig imádkozott és mondogatta: Mi megbocsátunk az ellenünk vétőknek.

## II.

Megfordult az idő, elmenekült a téls rügybe szökkentek az ágak hegyei. Pezsegő tavaszi élet áradott el mindenen és minden éledt, minden mozgott, minden virágot akart bontani. ezek az első tavaszi napok beragyogtak Gazsi szobájảba is, megpezsegtették a vérét és kicsalták a napfényre. Ment, ment. Valami arrafelé vonzotta, ahol a nagy urak kertjei és villái pompáztak. Csodálatos is volt ez a látvány.

Odafeszitette kis arcát a langyos vasnak és nézte, nézte a csodakerteket, milyenek még az ezeregyéjszaka meséiben sem diszelegtek. Hogy is lehet mindez élő, megfogható valóság. A kert közepén szökőkutból pattan a viz és csodálatos, gyönyörüséges asszonyokra ugrik és onnan visszapattan, ráhull a faunok furcsa fejére és végigcsurog szörös testükön a patájukig és a vizcseppek égnek, ragyogyak, sziporkáznak, tündökölnek, szórják tele marokkal a szint és hull és repül mindig uj és mindenminden: a pici vizcsepp és az egész kut reszketỏ tava tükrözi az eget és nagy széptevőjét: a napot. Es lám - a kertben már bimbóba szökött a rózsa és már kezdi kifesletni gyönyőrü titkát: a virégok életét. Ezekben a csodakertekben minden korai volt és mig a kollégium előtt a hársak alig ébredeztek - itt már kitavaszodott a gondos kertész keze alatt a diadalmas életnek a kicsiny szigete.

Erős kiabálás riasztotta fel merengéséből.

- Segitség! Segitség! Segitség!

Hátrakapja Gazsi a fejèt, elhül a nagy bámulásban. Kóródy fut feléje, a máskor finoman fésült szöke haja most kuszált, sárga cipője földes. Kezében egy szép fehér rózsabimbó. És utảna dühösen egy fogvicsorgató farkaskutya.

- Segits, Kovács, segits !

Gazsi nem gondolt sem a tizórásra, sem a német szekundảra, fogott egy követ és nagy pontosan főbevágta az üldözōt.

- Neee ciba!

A kutya eszeveszett vinnyogásba fogott
és ebben a kritikus pillanatban: - vinnyogó kutya, szepegỏ Kóródy Tivadar és boldog Gazsi - feltünik a szolga.

- Ki járt a kertbe rózsát lopni a gróf ur fáiról - mi? Amit saját kezével ápol, csakhogy ó legyen az elsó, kinek rózsája nyilik ? Mi? Hát ezt a kutyát ki merte megütni ?

Kóródy csak szepegett, szóhoz sem jutott a nagy futástól és ijedtségtől.

Kovács Gáspár meg nagy illedelmesen eléállott:

## Én vótam, kéremalássan.

Két irgalmatlan pof volt a beismerés jutalma.

- Jössz-e még rózsát lopni, te kölyök!? Igy megfuttatni az embert - s még a kutyát is csaknem agyonüti! - s avval nagy mérgesen, dörmögve elment. Gazsi utảnanézett, szemében könnycseppel, - de azt már nem állhatta meg, hogy a visszanéző kutyát meg ne fenyegesse. Az félve, behuzott farkkal somfordált gazdájához.
Ely Azután elindultak Kóródy és Kovács. Egy kis cipỏ meg egy csizrnácska.
- A csendet Kóródy törte meg.
- Te, ne haragudjál reám...
- En nem haragszom, szoolt könnyesen Gazsi.
- Tudod, ma délután zsur van. Havas Mancikának loptam a rózsát... Azt mondotta, nem hiszi, hogy ilyen korán rózsát tudjak neki vinni... És én most a legszebb fehéret viszem.

És beszélt, beszélt Kóródy, Gazsi meg hallgata. Végre hazaértek, Kóródy nyujtja a kezét.

- Szervusz... Te, ne haragudjál...
- Nem haragszom... szervusz...

Kóródy Tivadar felment a fínyes lépcsőházon át külön szobajajáta, felvette legszebbik matrózruháját, megfésülte finom haját és e!ment a zsúrba, vitte Mancikának a legszebb fehér rózsát.

Gaísì pedig égő arccal ment vissza a kopoit bennlakásba és éjjel Kóródyval álmodott.

Másnap reggel furcsa gondolatokkal ment be az osztályba Vaijon Kóródy fog hozzá, a stolvajhoza, szólani?

Hàt Kóródy ott volt, már fél nyolc óta ott volt, ôt várta.

- Te, Kovács . . . Bocsáss meg nekem.


İs a padban odahuzódott egészen közel melléj ${ }^{2}$, nem bánta, ha a többiek csodálkoztak is. Bocsáss meg nekem . . . Ha azt mondod, elhiszem, hogy nem te voltál.
.- Igazán nem én voltam.
.- En gondoltam is, csak nem mertem mondani. Vaıaki odacsempészte. Nem gondolod?

Gazsi nem szólt semmit.

- Te Kovács Gazsi . . . Miėrt nem eszel mostanában soha szalonnát? Elfogyott?
- Elfogyott.
- Te, èn adok neked ennivalót . . . És elōvette a szép rózsaszinü papirba csomagolt tizórást és pontosan elosztotta. Tortát is adott Gazsinak, az is voll a csomagban.
- Én nem azért ütöttöm meg a kutyát ... szerénykedett kicsit szégyenkezve Gazsi.
- Én sem azért adom neked... Édesanyamrak mondottam, hogy volt a tegnap délután... És mondottam, hogy te csizmában jársz és falusi gazdaembernek vagy a fia... Mondottam, szeretném én is, ha egy kicsi csizmám volna... Édésanyám megigérte, hogy csináltat... Es igaz, azt is mondotta, hogy jere fel hozzánk ezután néha délutảnonkint... uzsonnára is, úgy is elfogyott a szalonnád... Te, feljösz?

Gazsi szemeit öröm ragyogta át.

- Felmegyek ... Köszönöm...

A tizórást ott nyomban meg is ették és a német órán, dolgozat iráskor a sárgacipős Kóródy Tivadar egy kis ${ }^{\text {sp }}$ puskát e odacsúsztatott a kopogós-csizmás Kovács Gáspárnak.

Délután Gazsi olyan jókedvü volt, mint soha és nagy ákombákom betükkel levelet irt az édesanyjának:

## Édesanyám lelkem!

Én hála az Istennek jól vagyok, melyhez hasonlókat kivánok Édesanyáméknak is. Kóródy Tivadar, aki mellettem ül, ma olyan jó ennivalókat hozott, mert tegnap megmentettem egy kutyától és azt mondot'a, máskor is hoz és az ó édesanyja azt izente nekem. menjek el ezután sokszor hozzájuk. Én nagyon szeretnék is, de ez olyan módis úri család, megkérem Édesanyámat, úgyis jön a nyár, csináltassanak nekem is egy olyan cipöt, amilyen odahaza a tiszteletes úrnak van. Nem baj, ha sárga bőrből csináltatjảk is...
(Baról)

## 

## Sólyom alma, piros sólyom alma!

## (Elek nagyapó gyermekkori emiékeibōl.)

Az én gyermekségemben a mi falunkban még hire se volt a karácsonylának. Nem messze a falunk feleft rengeteg fenyveserdỏ koszoruzta ugyan a hegyeket, de senkinek se jutott eszébe, hogy ezekból egy ágat is levágjon s lehozza karácsonylának. Karácsony estéjén a házakban faggyugyertya pislákolt; ennek gyenge világát a nagy kemence lobogó tiize pótolta.

Soha, sehol oly szivesen nem hallgattam a mesemondást, mint ift ebben a szelid félhomályosságban.

Mivelhogy nem volt karácsonyia, az angyalkák nem tudták, mitévők legyenek. Nem volt hová felaggassák a játékokat, tehát tovább röppentek...

Mit mondok! Még sem feledkeztek meg rólunk. Honnét, honnét nem, egyszerre csak az asztal közepén termettek a virágos tálak, tányérok, tele zörgỏ dióval, mogyoróval, almával. Az almák közt különö-
sen egyre emlékszem elevenen: a piros csikos sólyom almára. Sólyom alma, piros sólyom alma! Oh de szép, óh de pompás alma volt az!

Mintha látnám most is, hogy ülték körül az asztalt nagyobb testvéreim, ropogtatva, törve a diót, mogyorót. Engem elnyomott az álom s édesanyám lefektetett. Félálomban hallgattam a tüz pattogását, a zümmögỏ beszédet s a hảzról házra járó gyermekek énekét, akik az ablak alatt csengõ hangon hirdették szent karácsony uinnepét. Aztán elaludtam.

Hajnali derengéssel nyitottam fel a szememet. A testvéreim még aludtak. Aludoit nagyapó is. De nagyanyó már fent volt. Sürgött-forgott a szobában. És égett a tüz is a nyitott száju kemencében.

Mintha valami labda feküdnék az arcom melleft. Mozditom a fejemet s a labda legurul a párnán, a takaró alá. Végig csiklandozta arcomat, nyakamat,
mellemet, amint gurult. Aztán, hopp! elfogtam. Nem labda volt. Nem. Sólyom alma, piros sólyom alma! rusco Jaj, Istenem; hát ez hogy került ide? Felültem ágyacskámban, kezem közé fogtam a sólyom almát s néztem nagy gyönyörüséggel. Vajjon ki tette ide, éppen az arcom mellé? Most már mintha emlékeztem volna, hogy valaki megcsókolt alvás közben. Ki volt? Talán az angyalka?
$A z$ èn édesanyám mosolyogva vetett egy pillantást. Aztán odajött, megcsókolt.

Ez volt az én karácsonyi ajándékom, A legszebb, a legkedvesebb, melyre emlékszem. Ha még egyszer ezt az almát a kezembe vehetném! Mit nem adnék érte!

Sólyom alma, piros sólyom alma!
(Kisbaczon)
$\qquad$

## Az újinódi spongya.

- Öcsike elemista idejébay. -

Édes nagyapókám, régen-régen, amikor én még elemista voltam, - van annak legalább is egy esztendeje, - történt, hogy a tanitónéni egy szép napon egy kelkáposzta formáju tábla törlővel állitott be az osztályba.

- Gyerekek, figyeljetek ide, kezdé az órát a tanitónéni. Ime, egy újmódi spongya. Ezt nem a tengerből halászták ki, nem ảm. Ez bizony az erdöben termett. Hogy-hogy? kẻrditek ti. Ugy, felelem én, hogy a szarvasok az erdöben tanyáznak, már pedig ez a táblatörlő szarvasbőrből készült, még pedig olyan formán, hogy a szarvasbőrt szeletekre szabdalják, öszszegombolyitják s nedvesités nélkül le lehet 1örölni vele az irást a tábláról.

Hiszen letörölni bezzeg hogy le lehetett törölni ezzel az újmódi törlővel a táblát nedvesités nélkül, de hát végre is a krètapor öszszegyült benne s csak egy kicsit össze kellett nyomni, csakugy szállt ki belőle a krétapor. Egyszer pláne valóságos füstfelhő támadt az ooztályban, amikor a felvigyázó nagy mérgében azt dobta a Majmonidesz Misi és Csacsinkovics Zebulon felé, akik valami csacsi-majomságon összekülönböztek és hajba kaptak. Hiszen ha fejbe találja öket és jól megprüszögteti öket - üsse kö, de tüszköltünk valamennyien a krétaportól, mely szerteszét szállongott.

Ez a felvigyázó már rég a begyemben volt, mert minden semmiségért felirta a fiukat, engem is jó néhányszor.

- No, megálj, gondoltam magamban, csak komiszkodjál tovább, mert már meg van a nadselü gondolatom, csak végre kelı hajtani. Nálam pedig hamar megy az, amint azt már nagyapóka több rendben tapasztalhatta. Egy

tizperces szünet a'att alaposan telehintettem a törlöt krétaporral, amint a fiuk bejöttek, szándékosan nagyot tüszentettem, még pedig többször egymásután.
- Hallod-e, Öcsi, ha még egyet trüsszentesz, rögtön felirlak.

Hiszen egyéb sem kellett nekem. Még nagyobbat tüsszentettem, mire a felvigyázó irni kezdte a nevemet.

